

SLUŽBENI LIST

ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1943

V Ljubljani dne 10. novembra 1943.

Št. 90.

INHALT:

289. Verordnung über die Eröffnung des siebenten Semesters an der medizinischen Fakultät der Universität in Laibach.
290. Verordnung, betreffend die Ergänzung der Vorschriften über die Verteilung von Textilwaren und Bekleidungsstücken.
291. Verordnung über die Verlängerung der Frist zum Umtausch der Arbeitsbücher.

VSEBINA:

289. Naredba o otvoritvi sedmega semestra na medicinski fakulteti univerze v Ljubljani.
290. Naredba o dopolnitvi predpisov za porazdeljevanje tekstilnih izdelkov in oblačilnih predmetov.
291. Naredba o podaljšanju roka za zamenjavo poslovnih knjižic.

CONTENUTO:

289. Ordinanza sull'apertura del settimo semestre della Facoltà di medicina all'Università di Lubiana.
290. Ordinanza integrativa delle norme per la distribuzione dei prodotti tessili e degli articoli di abbigliamento.
291. Ordinanza sulla proroga del termine per la sostituzione dei libretti di lavoro.

VERLAUTBARUNGEN DES CHEFS DER PROVINZIALVERWALTUNG

Nr. 34.

Verordnung über die Eröffnung des siebenten Semesters an der medizinischen Fakultät der Universität in Laibach

Auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach von 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943, in Verbindung mit der Verordnung des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach vom 30. November 1941, Nr. 169, Amtsblatt Nr. 544/98 ex 1941, mit welcher die Durchführung des vom Unterrichtsministerium des Königreiches Jugoslawien vorgeschriebenen Reglements vom 19. Juli 1940, I. Nr. 21.413, über die sukzessive Eröffnung der Semester an der medizinischen Fakultät der Universität in Laibach auf unbestimmte Zeit verschoben wurde, wird

verordnet:

Mit Beginn der Studienjahres 1943-44 wird an der medizinischen Fakultät der Universität in Laibach das siebente Semester eröffnet.

Laibach, am 28. Oktober 1943.

Der Chef
der Provinzialverwaltung:
Präsident Gen. Rupnik

RAZGLASI ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE

289.

Št. 34.

Naredba o otvoritvi sedmega semestra na medicinski fakulteti univerze v Ljubljani

Na podlagi člena I. naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943, št. 4, Službeni list št. 273/86 iz 1943, v zvezi z naredbo Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino z dne 30. novembra 1941, št. 169, Službeni list št. 544/98 iz 1941, ki je za nedoločen čas odložila izvedbo pravilnika prosvetnega ministrstva kraljevine Jugoslavije z dne 19. julija 1940, I. št. 21.413, o postopnem otvarjanju semestrov na medicinski fakulteti univerze v Ljubljani,

odrejam:

Počnši s šolskim letom 1943/44 se odpre sedmi semester na medicinski fakulteti univerze v Ljubljani.

Ljubljana dne 28. oktobra 1943.

Šef pokrajinske uprave:
Predsednik gen. Rupnik

ORDINANZE DEL CAPO DELL'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE

No. 34.

Ordinanza sull'apertura del settimo semestre della Facoltà di medicina all'Università di Lubiana

Visto l'articolo I dell'ordinanza concernente l'amministrazione della provincia di Lubiana 20 settembre 1943, n. 4, Bollettino Ufficiale No 273/86 ex 1943, in relazione all'ordinanza dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana 30 novembre 1941, n. 169, Bollettino Ufficiale No 544/98 ex 1941, con cui fu rinviata a tempo indeterminato l'applicazione del regolamento del Ministero dell'Istruzione pubblica del Regno di Jugoslavia 19 luglio 1940, I No. 21.413, concernente l'apertura successiva dei semestri della Facoltà di medicina all'Università di Lubiana.

ordino:

A partire dall'anno scolastico 1943-44 è aperto il settimo semestre della Facoltà di medicina all'Università di Lubiana.

Lubiana, 28 ottobre 1943.

Il Capo
dell'Amministrazione provinciale:
Presidente gen. Rupnik

Nr. 35.

Verordnung, betreffend die Ergänzung der Vorschriften über die Verteilung von Textilwaren und Bekleidungsstücken

Der Chef der Provinzialverwaltung hat auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943, in Verbindung mit Art. 1 der Verordnung über die Ermächtigung zum Erlassen von Verordnungen über die Regelung des Innenverkehrs, der Verteilung und des Verbrauches von Waren jeder Art vom 12. März 1941, Amtsblatt Nr. 236/26 ex 1941, und in Ergänzung der Verordnung des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach über die Anleitung zum rationierten Verkauf von Textilwaren, Bekleidungsstücken und Schuhen vom 8. November 1941, Nr. 144, Amtsblatt Nr. 512/19 ex 1941 und der Verordnung, betreffend neue Vorschriften über die Verteilung der Textilwaren und Bekleidungsstücke vom 1. November 1942, Nr. 203, Amtsblatt Nr. 375/89 ex 1942,

angeordnet:

Art. 1.

Mit dem Tage der Veröffentlichung dieser Verordnung wird der Verkauf von Oberbekleidung und Berufsbekleidung auf Punkte der Kleiderkarte für Männer, Frauen, Knaben und Mädchen außer für Kleinkinder und Neugeborene gesperrt. Meterware zur Herstellung dieser Bekleidung fällt ebenfalls unter diese Sperre.

Art. 2.

Die Sperre erstreckt sich auf Gewebe aller Art aus Wolle, Baumwolle, Zellwolle sowie Mischgarnen aus dieser Zusammensetzung im Gewicht von 101 Gramm aufwärts.

Meterware für die Herstellung von Unterbekleidung, sowie fertige Unterbekleidung aller Art fallen nicht unter die Sperre aus dem Art. 1.

Art. 3.

Der Verkauf der in den obigen Bestimmungen aufgezählten unter Sperre gestellten Ware ist nur gegen Bezugsscheine, die von den Bezirkshauptmannschaften bzw. dem Wirtschaftsamt der Stadtgemeinde Laibach ausgestellt werden, gestattet.

Art. 4.

Die Bezugsscheine dürfen nur nach Feststellung des tatsächlich notwendigen Bedarfes des Bittstellers und nach

290.

Št. 35.

Naredba o dopolnitvi predpisov za porazdeljevanje tekstilnih izdelkov in oblačilnih predmetov

Sej pokrajinske uprave

na podlagi člena I. naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943, Službeni list št. 273/86 iz 1943, v zvezi s členom 1. uredbe o pooblastitvi za izdajanje uredb o ureditvi notranjega prometa, razdeljevanja in porabe vseh vrst blaga z dne 12. marca 1941, Službeni list št. 236/26 iz 1941, ter dopolnjujoč naredbo Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino o navodilih za racionirano prodajo tekstilnih izdelkov, oblačilnih predmetov in obutve z dne 8. novembra 1941, št. 144, Službeni list št. 512/90 iz 1941 in naredbo o novih predpisih za porazdeljevanje tekstilnih izdelkov in oblačilnih predmetov z dne 1. novembra 1942, št. 203, Službeni list št. 375/89 iz 1942,

odreja:

Člen 1.

Z dnem objave te naredbe se prodaja vrhnje in poklicne obleke na točke oblačilnih nakaznic za moške, ženske, dečke in deklice razen malih otrok in novorojenčkov postavlja pod zaporo. Metrsko blago, potrebno za izdelavo takšnega oblačila, se prav tako postavlja pod zaporo.

Člen 2.

Zapora se nanaša na vsakovrstne tkanine iz volne, bombaža, celulozne volne ter mešane preje, sestavljene iz teh vrst preje, v teži od 101 grama navzgor.

Metrsko blago za izdelavo spodnjega oblačila, kakor tudi izdelana spodnja oblačila vsake vrste ne spadajo pod zaporo iz člena 1.

Člen 3.

Prodaja v prednjih določbah naštetega blaga pod zaporo je dovoljena samo na nabavnice, ki jih izdajajo okrajna glavarstva oziroma gospodarski urad mestne občine ljubljanske.

Člen 4.

Nabavnice se smejo izdati samo, če se ugotovi dejanska nujna potreba prosilca, in sicer proti oddaji točk oblačil-

No. 35.

Ordinanza integrativa delle norme per la distribuzione dei prodotti tessili e degli articoli di abbigliamento

Il Capo dell'Amministrazione provinciale,

visti l'articolo I dell'ordinanza 20 settembre 1943, n. 4, Boll. Uff. No. 273/86 ex 1943, concernente l'amministrazione della provincia di Lubiana nonché l'articolo 1 dell'ordinanza 12 marzo 1941, Boll. Uff. No. 236/26 ex 1941, sul potere di emanare ordinanze concernenti la disciplina del traffico interno, della distribuzione e del consumo di merci di ogni genere ed integrando l'ordinanza dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana 8 novembre 1941, n. 144, Boll. Uff. No. 512/90 ex 1941, contenente norme per la distribuzione razionata dei manufatti tessili, degli oggetti di vestiario e delle calzature e l'ordinanza 1 novembre 1942, n. 203, Boll. Uff. No. 375/89 ex 1942, contenente nuove norme per la distribuzione dei prodotti tessili e degli articoli di abbigliamento,

ordina:

Art. 1

A partire dalla data della pubblicazione della presente ordinanza la vendita da effettuarsi verso ritiro di punti delle carte del vestiario, di vestiario di sopra e di quello professionale per uomo, per donna, per ragazzi e ragazze, fatta eccezione per i bambini ed i neonati, è bloccata. Sono altresì bloccati i tessuti a metro occorrenti per la confezione di tale vestiario.

Art. 2

Al blocco di cui sopra sono soggetti i tessuti di ogni genere fatti di lana, di cotone, di fiocco e di filati misti, composti di filati delle specie accennate, del peso di grammi 101 e più.

Non sono soggetti al blocco di cui all'articolo 1 i tessuti a metro occorrenti per la confezione del vestiario di sotto nonché il vestiario di sotto, confezionato, di ogni genere.

Art. 3

La vendita delle merci bloccate di cui alle precedenti disposizioni non è consentita che attraverso buoni di prelevamento che saranno rilasciati dai Capitanati distrettuali rispettivamente dall'Ufficio dell'economia del Municipio di Lubiana.

Art. 4

I buoni di prelevamento potranno essere rilasciati solo dopo accertato l'urgente bisogno del richiedente, e precisamente verso consegna di punti del-

Abgabe der für die Ware bisher vorgeschriebenen Punkte der Kleiderkarte ausgestellt werden.

Art. 5.

Die Verkaufsstellen sind verpflichtet, eine Namensliste über die abgenommenen Bezugscheine zu führen.

Art. 6.

Übertretungen dieser Verordnung werden von den ordentlichen Gerichten mit strengem Arreste bis zu 5 Jahren und mit Geldstrafe bis L. 300.000.— geahndet.

Außerdem kann das Gericht auch den Verfall der Ware und die zeitweilige oder endgültige Entziehung der Gewerbeberechtigung verhängen.

Bedingte Strafen werden nicht verhängt.

Das Verfahren ist beschleunigt.

Art. 7.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Veröffentlichung im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Kraft.

Laibach, am 8. November 1943.

VIII. Nr. 4487/1.

Präsident Gen. Rupnik

Nr. 36.

Verordnung über die Verlängerung der Frist zum Umtausch der Arbeitsbücher

Auf Grund des Art. I der Verordnung über die Verwaltungsführung in der Provinz Laibach vom 20. September 1943, Nr. 4, Amtsblatt Nr. 273/86 ex 1943, wird

angeordnet:

Art. 1.

Die Durchführung der Bestimmungen des Art. 4 der Verordnung des Hohen Kommissars für die Provinz Laibach vom 4. April 1943, Nr. 47, Amtsblatt Nr. 123/36 ex 1943, über die Umtauschpflicht betreffs der Arbeitsbücher für Arbeiter und der Legitimationskarten für Angestellte wird bis zur anderweitigen Verfügung aufgeschoben.

Art. 2.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Kundmachung im Amtsblatt des Chefs der Provinzialverwaltung in Kraft.

Laibach, am 6. November 1943.

II. Nr. 3066/2.

Der Chef der Provinzialverwaltung:

Präsident Gen. Rupnik

ne nakaznice v smislu doslej veljavnih predpisov.

Člen 5.

Prodajalci so dolžni voditi poseben seznam prevzetih nabavnice.

Člen 6.

Prestopke določb te naredbe kaznujejo redna sodišča s kaznijo strogega zapora do 5 let in z denarno kaznijo do L. 300.000.—.

Poleg tega sme sodišče izreči tudi zaplembo blaga in odvzem obrtne pravice začasno ali za vedno.

Pogojne kazni se ne izrekajo.

Postopek je pospešen.

Člen 7.

Ta naredba stopi v veljavo z dnem objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave.

Ljubljana dne 8. novembra 1943.

VIII. št. 4487/I.

Predsednik gen. Rupnik

291.

št. 36.

Naredba o podaljšanju roka za zamenjavo poslovnih knjižic

Na podlagi člena I. naredbe o upravljanju Ljubljanske pokrajine z dne 20. septembra 1943, št. 4, Službeni list št. 273/86 iz 1943,

odrejam:

Člen 1.

Izvedba določb člena 4. naredbe Visokega komisarja za Ljubljansko pokrajino z dne 4. aprila 1943, št. 47, Službeni list št. 123/36 iz 1943, glede obvezne zamenjave poslovnih knjižic za delavce in legitimacij za nameščence se do nadaljnje odredbe odloži.

Člen 2.

Ta naredba stopi v veljavo z dnem objave v Službenem listu šefa pokrajinske uprave.

Ljubljana dne 6. novembra 1943.

II. št. 3066/2.

Šef pokrajinske uprave:

Predsednik gen. Rupnik

la carta del vestiario a norma delle vigenti disposizioni.

Art. 5

I venditori sono obbligati a tenere un apposito registro di buoni di prelevamento ritirati.

Art. 6

Le infrazioni alle disposizioni della presente ordinanza sono punite dalle autorità giudiziarie ordinarie con l'arresto duro fino a 5 anni e con la pena pecuniaria fino a L. 300.000.—.

L'autorità giudiziaria può inoltre ordinare la confisca delle merci e la sospensione o la revoca della licenza d'esercizio.

Non sono ammesse condanne condizionali.

La procedura è sommaria.

Art. 7

La presente ordinanza entra in vigore il giorno della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Capo dell'Amministrazione provinciale.

Lubiana, 8 novembre 1943.

VIII. No. 4487/1.

Presidente Gen. Rupnik

No. 36.

Ordinanza sulla proroga del termine per la sostituzione dei libretti di lavoro

Visto l'articolo I dell'ordinanza concernente l'amministrazione della provincia di Lubiana 20 settembre 1943, n. 4, Bollettino Ufficiale No. 273/86 ex 1943,

ordino:

Art. 1

È differita, fino a nuova disposizione, l'attuazione delle norme di cui all'articolo 4 dell'ordinanza dell'Alto Commissario per la provincia di Lubiana 4 aprile 1943, n. 47, Bollettino Ufficiale No. 123/36 ex 1943 sulla sostituzione obbligatoria dei libretti di lavoro per operai e delle legittimazioni per impiegati.

Art. 2

La presente ordinanza entra in vigore dalla data della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale del Capo dell'Amministrazione provinciale.

Lubiana, 6. novembre 1943.

II. No. 3066/2.

Il Capo dell'Amministrazione provinciale:

Presidente Gen. Rupnik

SLUŽBENI LIST

ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1943

Priloga k 90. kosu z dne 10. novembra 1943.

Št. 90.

ANZEIGEN — OBJAVE — INSERZIONI

Gerichtsbehörden

K V I 392/43—8. 997

Versteigerungsedikt.

Am 28. Dezember 1943, vormittags 9 Uhr, findet beim gefertigten Gericht, Zimmer Nr. 16, die Zwangsversteigerung der Liegenschaft Grundbuch Katastralgemeinde Vič, Einl.-Z. 1130 bis zur Hälfte statt.

Schätzwert: L. 103.500.—

Wert des Zugehört: L. 3500.—

Geringstes Gebot: L. 51.750.—

Vadium: L. 10.350.—

Rechte, welche diese Versteigerung unzulässig machen würden, sind spätestens beim Versteigerungstermin vor Beginn der Versteigerung bei Gericht anzumelden, widrigens sie zum Nachteil eines gutgläubigen Erstehers in Ansehung der Liegenschaft selbst nicht mehr geltend gemacht werden könnten.

Im übrigen wird auf das Versteigerungsedikt an der Amtstafel des Gerichtes verwiesen.

Bezirksgericht Laibach, Abt. V.,
am 27. Oktober 1943.

Verschiedenes

998

Kundmachung.

Die am 15. Juli 1943. von der Gemeinde Dobrunje auf den Namen Jakoš Anton aus Bizovik Nr. 12 ausgestellte Legitimationskarte Nr. 077913 ist mir in Verlust geraten. Ich erkläre sie hiemit für unwirksam.

Anton Jakoš

*

995

Kundmachung.

Die Legitimationskarte Nr. 088801, ausgestellt am 31. Juli 1943 vom Gemeindeamt Ježica auf den Namen Kopitar Peter aus Ježica, und der Passierschein, ausgestellt von der Standortkommandantur Laibach sind mir in Verlust geraten. Ich erkläre hiemit beide Dokumente für unwirksam.

Peter Kopitar

*

996

Kundmachung.

Die Bekleidungskarten, lautend auf die Namen Trontelj Anton, Trontelj Zvonko und Trontelj Miran aus Laibach, sind uns entwendet worden. Wir erklären sie hiemit für unwirksam.

Anton Trontelj, Zvonko Trontelj, Miran Trontelj

Sodna oblastva

Opr. št. V I 392/43—8. 997

Dražbeni oklic.

Dne 28. decembra 1943 ob devetih bo pri podpisnem sodišču v sobi št. 16 dražba nepremičnin zemljiška knjiga k. o. Vič polovice vl. št. 1130.

Cenilna vrednost: L. 103.500.—

Vrednost pritikline: L. 3500.—

Najmanjši ponudek: L. 51.750.—

Varščina: L. 10.350.—

Pravice, katere bi ne pripuščale dražbe, je priglasiti sodišču najpozneje pri dražbenem naroku pred začetkom dražbe, sicer bi se ne mogle več uveljavljati glede nepremičnine v škodo zdražitelja, ki je ravnal v dobri veri.

V ostalem se opozaria na dražbeni oklic, ki je nabit na uradni deski sodišča.

Okrajno sodišče v Ljubljani, odd. V.,
dne 27. oktobra 1943.

Razno

998

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico številka 077913, izdano dne 15. julija 1943 od občine Dobrunje na ime Jakoš Anton iz Bizovika št. 12. Proglašam jo za neveljavno.

Jakoš Anton

*

995

Objava.

Izgubil sem osebno izkaznico št. 088801, izdano dne 31. julija 1943 od občine Ježica na ime Kopitar Peter z Ježice in propustnico, izdano od mestnega poveljstva (Standortkommandantur) v Ljubljani in proglašam oboje za neveljavno.

Kopitar Peter

*

996

Objava.

Ukradene so bile oblačilne nakaznice na ime Trontelj Anton, Trontelj Zvonko in Trontelj Miran, vsi iz Ljubljane. Proglašamo jih za neveljavne.

Trontelj Anton, Trontelj Zvonko, Trontelj Miran

Autorità giudiziarie

Nr. V I 392/43—8. 997

Editto d'incanto.

Addì 28 dicembre 1943 alle ore 9 avrà luogo presso il firmato giudizio stanza n. 16 l'incanto degli immobili metà part. tav. n. 1130 del libro fondario c. c. Vič.

Valore di stima: L. 103.500.—

Valore delle pertinenze: L. 3500.—

Offerta minima: L. 51.750.—

Vadio: L. 10.350.—

I diritti che renderebbero inammissibile l'incanto si devono insinuare presso il firmato giudizio al più tardi nell'udienza d'incanto prima dell'inizio dello stesso; in caso diverso gli stessi non si potranno far valere in pregiudizio del deliberatario in buona fede.

Per il rimanente si rimandano gli interessati all'editto d'incanto affisso all'albo di quest'autorità giudiziaria.

Giudizio distrettuale di Lubiana, sez. V.,
27 ottobre 1943.

Varie

998

Notificazione.

Mi è andata smarrita la carta di identità n. 077913 rilasciata il 15 luglio 1943 dal comune di Dobrunje al nome di Jakoš Anton di Bizovik n. 12. Con la presente la dichiaro priva di valore.

Antonio Jakoš

*

995

Notificazione.

Mi sono andati smarriti la carta d'identità n. 088801 rilasciata il 31 luglio 1943 dal comune di Ježica al nome di Kopitar Peter di Ježica nonchè il lasciapassare rilasciato dal comando della piazza (Standortkommandantur) di Lubiana. Con la presente dichiaro entrambi i documenti privi di valore.

Pietro Kopitar

*

996

Notificazione.

Sono state sottratte le carte del vettario rilasciate al nome di Trontelj Anton, Trontelj Zvonko e Trontelj Miran, tutti e tre di Lubiana. Con la presente le dichiariamo prive di valore.

Antonio Trontelj, Zvonko Trontelj,
Miran Trontelj

I. RAZRED	II. RAZRED	III. RAZRED
1. ...	2. ...	3. ...
4. ...	5. ...	6. ...
7. ...	8. ...	9. ...
10. ...	11. ...	12. ...
13. ...	14. ...	15. ...
16. ...	17. ...	18. ...
19. ...	20. ...	21. ...
22. ...	23. ...	24. ...
25. ...	26. ...	27. ...